

Patria significa: hombres que viven en una misma tierra, bajo una misma ley, y se respetan, se aman y se ayudan.

Año I. SAN SALVADOR, VIERNES 2 DE NOVIEMBRE DE 1928. EDICIÓN DE 4 P. N.º 134

## EL DEAN INGE Y EL PORVENIR DE INGLATERRA

Colaboración Inédita de FRANCISCO GARCIA CALDERON.  
(Exclusiva para «PATRIA» en toda la República).

El reverendo William R. Inge es Deán o decano en la catedral de San Pablo de Londres. Al mismo tiempo que ejerce autoridad en el seno de la Iglesia católica, se derrama en audaces opiniones, publica ensayos y estudios en la prensa, dirige admoniciones a su pueblo; en todo debate interviene porque tiene cura de almas. Irrita al lector medio, conservador, rutinario, abrumado por el Cant, al defender con curiosas razones el malthusianismo. El filisteo, el hombre de la calle, le es siempre hostil. No define, sin embargo, con autoridad dogmática. Critica, disuelve prejuicios usando de lógica impecable. Alguna vez, sin olvidar estas libres opiniones, se consagra a estudiar grandes figuras filosóficas, a Plotino, por ejemplo, en un tratado de admirable scholar.

En un libro que es ya popular ha examinado con imparcialidad la condición actual de Inglaterra. Se inclina al pesimismo y conserva empero su serenidad. Según él, el Reino declina si no de manera absoluta al menos en relación con su majestuoso pasado, y nada puede salvarlo de este triste destino en una época en que se disputan la hegemonía vastos pueblos que pueden contar con inmensos recursos naturales: Rusia, Estados Unidos, el Brasil, la Argentina, los Dominios del Canadá y de Australia. Emparejada con ellos, Inglaterra es nación secundaria. Lentamente descae para llegar a ser más tarde lo que son hoy España y Holanda. Otras naciones fundaron y perdieron imperios. ¿Por qué escapará a este sino la isla conquistadora cuyo territorio supera al de Holanda en superficie, pero no al de Francia, al de Alemania o de España?

Llegan años de acedia para el pueblo que se alivio con desmesura; parece que va a cerrarse el brillante ciclo de la expansión y del predominio. Todavía es país rico y vigoroso y conocerá nuevas épocas armoniosas. El siglo veintiuno será como el dieciocho, probablemente, de reposo y de concierto para él; pero el veinte se presenta con tan sombríos aspectos, que tal vez no podrá granjear esa paz necesaria. Puede decirse que termina la época «atlántica» de la historia humana. Hacia el Océano Pacífico se desplaza el eje de la civilización y del comercio. Este cambio está destinado a establecer por un período cuyos límites no podemos fijar desde ahora, la prepotencia de Estados Unidos, que es ya centro de la riqueza y de los negocios del mundo y que hace ventaja a sociedades rivales gracias a su admirable territorio, rico en producciones de toda especie, y a puertos que dominan sobre dos océanos.

Inglaterra no progresa; notamos en su fuerza estagnación o desmedro, signos de inseguridad en su posición. Decae el orgullo de quienes se consideraban señores naturales de la especie humana, *lords of human kind*. Ante el crecimiento acelerado de la República norteamericana, el Deán Inge se resigna a que su patria vuelva gradualmente a su condición de 1750 y que no forme ya parte del grupo de los grandes poderes. No se atreve a profetizar. Escribe que tal vez se presente mejor el porvenir, de lo que ahora se cree, en los próximos cincuenta años que han de ser críticos para la energía británica. En todo caso, se con suela pensando en que, desde el punto de vista étnico, aparecen las perspectivas del stock nacional más favorables que las de los demás países, porque los sajones ocuparon las partes principales de los continentes descubiertos, y así las sociedades que hablan inglés son de todas las razas de la tierra. En los últimos congresos internacionales, el inglés ha triunfado, se ha impuesto como lengua universal. Se da el caso de que los poemas de Tagore sean leídos en la India más bien en inglés que en bengalí.

Si se enflaquece el Reino, progresan en cambio los Dominios, naciones mozas y poderosas que conservan las tradiciones de la metrópoli y se expresan en la lengua vernácula. El escritor inclinado a consideraciones melancólicas teme que las antiguas colonias ni siquiera contribuyan a afirmar la posición de la madre patria en Europa. Si se pudiera contar con la amistad de Estados Unidos, no tendría por qué inquietarse la nación insular, y se realizaría al fin esa federación de los pueblos que hablan inglés, que envolvería a los sajones de Europa como una magnífica esperanza. Empero ni el lenguaje, ni la analogía de instituciones y recuerdos permiten realizar estrecha unión con la gran democracia ultraoceánica que se torna belicosa como los Imperios, olvida los sentimientos de fraternidad de sangre y considera posible la idea de una guerra impía con el pueblo metropolitano.

Desde 1414, en virtud de excepcionales circunstancias, Inglaterra inició su admirable expansión. Figuraba en esa época entre los reinos menos importantes, como Dinamarca y Portugal, mientras que las cuatro naciones más poderosas, los *Big Four*, eran Italia, Francia, Alemania y España. Desde entonces, extendió su poderío, organizó compañías aventureras, creció su población hasta elevarse a seis millones en 1750, monopolizó rutas comerciales, conquistó posiciones cerca de los estrechos, comerció con tierras remotas; se enriqueció de tal manera gracias a la revolución industrial, a mediados del siglo dieciocho, que en la época de las guerras napoleónicas se convirtió en taller del mundo, en poderoso Estado industrial. El Deán Inge, que estudia este rápido y seguro desarrollo, no lo atribuye a altos dones de la raza, a la calidad de la sangre, sino a la situación geográfica, a riquezas naturales como el carbón y el hierro, y a la posición insular que liberta al Reino de las complicaciones de la política continental. En alguna página, incurriendo en contradicción, reconoce sin embargo, que de esas felices circunstancias aprovechó la energía y la habilidad de los ingleses. Acusa a éstos de graves defectos. No son industriales como los alemanes, sienten proclividad al ocio, a diferencia de los pueblos del Norte que aman el trabajo como si fueran habitantes del trópico, aspiran al *furniente*, a una elegante y desdeñosa pereza.

En suma, Inglaterra ha triunfado gracias al carbón, a un subsuelo rico que parecía inagotable. Hoy, como lo demuestra el ejército miserando de los que buscan trabajo y no lo hallan, su prosperidad industrial declina, no puede alimentar a su población, sus industrias se sienten deprimidas, porque el carbón alcanza altos precios. Entre tanto, se industrializan otros países, la India, América del Sur, Canadá y Australia. La Gran Bretaña depende en su existencia de estos remotos países rurales, y si no puede enviarles productos de sus fábricas, tampoco recibirá de ellos artículos esenciales. Acaso la emigración ofreciera remedio a una situación trágica, pero también se clausuran para ella esos nuevos pueblos. Ciertamente es que el índice de la natalidad

PASA A LA 4a. PÁG.

## EN PLENO CENTRO DE SAN SALVADOR SE JUGABA A LOS DADOS

### ATERRIZO EN ALEMANIA EL ZEPPELIN

Después de Ganar el Record de Velocidad Establecido en 1919  
Al Grumete se Impondrá una Multa

París, 1º de octubre. — El zepelín, triunfando por segunda vez en el Atlántico, pasó por el cielo de Francia, por las costas de Nantes, con destino a Friederichshafen.  
Friederichshafen, 1º de octubre. — El «Graf Zeppelin» cruzó la costa francesa por la ruta de Nantes. En el Atlántico y en la bahía de Vizcaya fué visto el dirigible por numerosos buques, ganando el record al «R.34» que cruzó el Atlántico, de Roosevelt Field a Clifden (Irlanda) en 64 horas 13 minutos en 1919. Empezaba la obscuridad en la costa francesa cuando fué visto el avión con los focos encendidos, volando como a mil pies sobre la ciudad, y a una velocidad como de 50 a 60 millas por hora, dirigido aparentemente a Friederichshafen.  
Friederichshafen, 1º de octubre. — El zepelín aterrizó después de realizar un gran vuelo a Estados Unidos. Atravesó el lago de Constanza, siguiendo hasta el hangar. Fué enorme el entusiasmo en esta ciudad, donde las campanas sonaron y los cañones dispararon haciendo el saludo al zepelín.  
Friederichshafen, 1º de octubre. — Los empleados de las fábricas Zeppelin no saben qué hacer con el joven americano que apareció en el zepelín, pues Eckener había dado la lista completa. El joven podría ser juzgado por la pequeña falta de entrar al territorio alemán sin pasaporte, en cuyo caso se le impondrá una multa de cinco dollars.

El propio Ministro de Gobernación, Dr. Mendoza, ordenó la captura de los infractores y el decomiso de los artefactos ilícitos

### TODOS LOS JUGADORES FUERON CAPTURADOS ANOCHE MISMO

### PATRIA APLAUDE LA ACTITUD DEL MINISTRO DR. MENDOZA

El señor Ministro de Gobernación tuvo conocimiento de que, en el Hotel «Hollywood» situado en la parte más céntrica de esta capital, se burlaba la Ley, jugando a los dados.  
Inmediatamente dió sus órdenes por teléfono para que se procediera al registro del local denunciado y a la captura de los infractores, sin excepción.  
Efectivamente, se encontró que en dicho hotel *había establecido un juego de ruleta*; numerosos jugadores fueron detenidos, inclusive los dueños del establecimiento, decomisándose la ruleta y demás artefactos del juego, dinero, etc., y a todos ellos, les será aplicada la sanción correspondiente, con todo rigor, para lo cual serán puestos, junto con los objetos decomisados, a la orden del Juez competente que los juzgará, de conformidad con el Título VI, Libro 2o. del Código Penal. El hecho sucedió anoche.

Celebramos la actitud del señor Ministro Mendoza. Ojalá que su ejemplo consolide la sucesión de los Ministros que no hacen fortuna con las casas de juegos, aparentando perseguirlos y cobrándoles un enorme porcentaje de sus ganancias.

### NOTAS PERSONALES

A los costarricenses se les ha hecho hábito ser generosos conmigo. Y no les doy gracias, porque eso me daría trabajo muy frecuente, así son de frecuentes sus bondades.

Ya sé que allá tengo trabajo y pan, cariño y libertad, y que a toda hora que llegue, aun sin aviso, encontraré dispuesto un dulce *chayote* para mi hambre y una palabra cordial para mi alma.

Mas por ahora, aquí estoy sirviendo para algo, y uno ha de vivir ahí donde hace falta. Allá sobra quien haga, quien labre el porvenir y purifique el hoy. Mientras que aquí nadie quiere hacerlo. Sobran inteligencia y saber,

### Se están muriendo de hambre los niños en China

PEKIN, noviembre 19.—A causa del hambre en la China, especialmente en el distrito de Chansi, han perecido los niños por no haber con qué alimentarlos.

sobran imaginación y entendimiento; pero *no hay voluntad*, y la pereza emana de las cosas y de las almas. Así es que mi trabajo es aquí, por ahora, y mientras no surja quien tenga voluntad.

Ha de surgir, sin duda, y no uno sino varios, y entonces iré a regocijarme y a fortalecerme con aquellas palabras y aquellas sonrisas ticas, que para mí son tan fraternales.  
Entre tanto, GRACIAS!

A. MASFERRER.

### NOTAS EDITORIALES

## LA MISION DE AMERICA LA RAZA

III  
Ciertamente necesitamos una raza. Lugar, tiempo y hombre, o raza, son los tres elementos de la acción, y tan vasta como se emprenda ésta, así han de ser grandes y trascendentales aquellos. Apenas hay doscientos millones de habitantes en este sitio donde vamos a edificar la América. Caben mil quinientos, y eso es la garantía de que podremos edificarla. No estamos unos encima de otros; la tierra, inmensa, da para que todos siembren y cosechen. El sobrante que asfixia a Europa y Asia, cabe holgado en las selvas del Brasil, en las pampas de la Argentina, en las mesetas de Colombia, en las llanuras de Venezuela. Tierra maravillosa tenemos, donde toda fruta y legumbre, todo pasto y cereal, todo árbol y toda flor viven y prosperan; donde el pan, grato y abundante, el pan de todos, no tiene más enemigo que la codicia de una horda de cavernarios, hombres primitivos en que todavía el alma no surge ni se inicia el espíritu. Tierra pródiga, anchurosa y luenga, donde la montaña y la llanura, las simas y las cimas tienen preparado el escenario para la más bella y alta vida. . . .

¡Pero la raza! Veinte millones de alcohólicos que envenenan a través de su sangre podrida el hoy y el mañana. El campesino hambriento, supliendo con la energía fugaz y mentirosa del tóxico, la fuerza real y duradera que le roba la roña del patrón. Las gentes, descalzas, viviendo como bestias, en covachas que rezuman humedad y tristeza. Y en la ciudad, ciudades que apenas son aldeas, un hervidero de lupanares; una traza de blancas y de indias, groseramente disfrazada; una generación de adolescentes enfermos y arruinados ya, y el lucro, espeso, hediondo, hinchándose con lo que sustrae de la borrachera, de la prostitución, del tabaco, de la morfina, del juego, de la superstición.

Esa es la tal raza, sobre todo por lo que hace a Indo-América; esa es la raza que festejamos imbecilmente cada año, el día en que Cristóbal Colón se encontró con la tierra de Indias. Sí, necesitamos una raza. América tiene que ser, ante todo, la obra de una raza, PERO NO DE ESTA RAZA.

Y la raza de que necesitamos para que edifique LA AMÉRICA. (La Vida Nueva, la Humanidad Nueva), ya no puede ser una raza meramente animal, surgida del azar, más o menos infecta según que los eventos hayan entre cruzado los virus de todos los desechos de los pueblos enfermos. No, la raza para tal construcción ha de ser limpia, fuerte, alegre, voluntariosa y tenaz. Ha de tener el ímpetu y la persistencia del hombre que duerme y come bien; cuya sangre corre fluida y encendida en las venas, libre de ponzoñas y de miasmas. Ha de tener la serenidad de la fuerza que exulta y se contiene, y la disciplina del que goza en su obra, porque obrar es la necesidad y la alegría de su ser; y ha de tener el aire triunfador del que sabe que emprende y realiza prodigios, que son por sí mismos la más alta gloria de un verdadero hombre.

Esa es la raza que hemos de forjar. *Hombres Nuevos de América*, precursores de la empresa titánica que ha de llamarse AMÉRICA. Y para forjar esa raza, se necesita un plan, un *derrotero*; un camino que se inicie en la purificación de lo que somos, y entre luego en una *Selección* y en una *Combinación* de los elementos raciales así purificados.

Hermanos, HOMBRES NUEVOS DE AMÉRICA, el hecho decisivo para nuestra labor y nuestro éxito es *forjar esa raza*. Como un lapidario que se dispone a tallar zafiros y amatistas antes se provee de un diamante para cortarlas y tallarlas, así nosotros hemos de forjar ese diamante: una raza, una expresión del pensamiento y de la voluntad del mundo, que anhela y quiere una *Vida Nueva*.

A. MASFERRER.

## DR. RAMON GOCHEZ CASTRO

Abogado y Notario.

Ofrece sus servicios profesionales, especialmente en el ramo civil y comercial.  
1ª Calle Poniente N.º 40. Teléfono N.º 2-3-2. alt. 1ª p. 36

## Dr. Julio César Vilanova

CIRUJANO DENTISTA

Trabajos Garantizados. Procedimientos Modernos.  
HORAS DE CONSULTA: DIRECCION:  
8 a 12 y 2 a 4 p. m. Av. España N.º 35, 1ª alt 27

## VENDO UNA hermosa HACIENDA

compuesta de solo terrenos planos, como de 500 Manzanas de Capacidad, de las cuales 120 manzanas de Potreros, 15 de Chacra, 50 de Huatales y el Resto Hermosos Bosques situado TODO a Orillas de la LAGUNA de «El Jocotal» y a lo largo del Camino que va de San Miguel a Jucuarán, como a UNA LEGUA de la Estación de «El Amate» (Kilo 75) y como a 5 Leguas de la Ciudad de San Miguel.  
Esta Hacienda debido a sus terrenos FERTILES Y HUMEDOS es PROPIA para la Crinza de GANADO durante Invierno y Verano.  
Tiene buenas casas y demás dependencias y parte del valle del «Brazo» le pertenece.  
ALBERTO PARDO.  
SAN SALVADOR.

1—El tratamiento por el Bismogeno evita en absoluto toda la gama de accidentes que el empleo del mercurio lleva aparejado; siendo además un recurso muy eficaz en todos los períodos de la sífilis. Y como los efectos secundarios del mercurio se presentan con tanta frecuencia, obligan a interrumpir el tratamiento, hacen disminuir el valor curativo del metal.

**SE VENDE!**  
Una casa céntrica, en la ciudad de Quezaltepeque, propia para establecer un negocio. Entenderse en PATRIA con Quino Caso.

# PATRIA

Diario de la tarde

DIRECTOR,  
ALBERTO MASFERRER

JEFE DE INFORMACION,  
MIGUEL ANGEL CHACON

REDACTOR Y CORRECTOR  
DE PRUEBAS,  
JOAQUIN CASTRO C.

EDITOR Y PROPIETARIO,  
JOSE BERNAL.

DIRECCION Y ADMINISTRACION,  
CALLE DELGADO N° 84  
TELEFONO N° 2-5-9

TALLERES TIPOGRAFIA  
«PATRIA»

### Subscripción:

Por mes . . . . . 0 1.00  
Por un año . . . . . 12.00  
Número suelto . . . . . 0.10  
Número atrasado . . . . . 0.15

Farmacias de turno del 28 al  
3 del mes en curso

«Americana» «Guadalupe»  
e «Internacional»

Barritas de menta, marca, Mars-  
mellows. — Rellenos de Mani. — Rellenos  
de chocolate.

GRAN FABRICA DE DULCES VENUS

A las buenas madres  
de El Salvador

Se recuerda a las buenas ma-  
dres de El Salvador, que está a  
bierta la inscripción de niños  
candidatos al Concurso Infantil  
de Salud y Robustez próximo a  
celebrarse.

No olvidar que tales niños de  
ben ser de SEIS a QUINCE  
meses de edad, de cualquier cla-  
se social, pero alimentados al  
seno materno.

Han de presentarlos perfecta-  
mente limpios, el padre y la ma-  
dre juntos, acompañando el bo-  
leto del Registro Civil que com-  
prueba la edad y el boleto de sa-  
nidad de dichos padres, exten-  
dido por la Dirección General  
en San Salvador y sus Delega-  
ciones en las Cabeceras Depar-  
tamentales.

Las inscripciones se cerrarán  
el 30 de noviembre venidero y se  
verificarán en los lugares a-  
costumbrados.

«La Comisión Permanente en  
cargada celebrar los Concursos  
Infantiles de Salud y Robustez,  
San Salvador, octubre de mil  
novecientos veintiocho.

## ARCHIVO LEGISLATIVO

# La respuesta de Asia

Con Motivo del Centenario de Tolstoy  
(28-VIII-1828—28-VIII-1928.)

### III

Es de la India, en efecto, de  
donde debía salir el Verbo acti-  
vo, del cual Tolstoy fué el nunci-  
o.

La India estaba a fines del si-  
glo XIX y a principios del XX,  
en pleno despertar. Europa no  
conocía todavía (aparte de una  
élite de sabios bien documenta-  
dos que no tienen mucha prisa  
para dar a conocer su ciencia a  
la mayoría de los mortales, y se  
acantonan de buena gana en su  
casarón lingüístico, en donde  
se hallan encerrados), Europa  
estaba todavía lejos de imaginar  
la prodigiosa resurrección del  
genio indio, que se anunció des-  
de los años de 1830 y resplande-  
ció hacia 1900.

Fué una floración brillante y  
repentina en el campo espiri-  
tual. En el arte, en la ciencia  
y en el pensamiento. El solo  
nombre de Rabindranath Tagore  
—desprendido de la constela-  
ción de su gloriosa familia—res-  
plandeció en todo el mundo. Ca-  
si al mismo tiempo, el Vedantismo  
era renovado por el funda-  
dador del Arya Samaj 1875. Da-  
yananda Sravasti, al que se ha  
llamado el Lutero indio; y Kes-  
hub Chunder Sen, hacia del bra-  
hama Samaj un instrumento de  
reformas sociales apasionadas y  
un medio de aproximación entre  
el pensamiento cristiano y el  
de Oriente. Pero, sobre todo,  
el firmamento religioso de la  
India se iluminaba con dos  
estrellas de primera magnitud,  
súbitamente aparecidas—o reapare-  
cidas después de muchos si-  
glos, para hablar según el gran  
estilo de la India, al sentido pro-  
fundo,—dos milagros de espí-  
ritu: Ramakrishna (1836-1886),  
el loco Dios, que abarcaba en su  
amor todas las reformas de lo  
Divino, y su discípulo heroico,  
Vivekananda (1863-1902), cuya  
torrencial energía ha despertado  
para los siglos venideros, en  
su pueblo agotado, el Dios de  
acción, el Dios de la Gita.

La vasta curiosidad de Tol-  
stoy no los desconocía. Leyó los  
tratados de Dayanan'a, que le  
envió el director de The Vedic  
Magazine (Kangra, Sakaram-  
pur), Rama Deva. Desde 1896

se había entusiasmado con los  
primeros escritos publicados  
por Vivekananda; y saboreaba  
las Pláticas de Ramakrishna.  
Es una desgracia para la huma-  
nidad que Vivekananda, cuando  
su viaje a Europa en 1900,  
no se orientase hacia Iasnaia Po-  
liana. El que escribe estas lí-  
neas no pudo consolarse aquel  
año de la Exposición Universal  
en que el gran Swami pasaba  
por París, tan malacompañado,  
de no haber sido él el que hu-  
biera puesto en contacto a los  
dos Videntes, a los dos genios  
religiosos de Europa y de Asia.

Así como el Swami de la In-  
dia, Tolstoy se nutría con el es-  
píritu del Krishna, «señor del  
Amor». Más de una voz de la  
India lo saludó como a un Ma-  
hatmá, antiguo Rishi reencarna-  
do. Gobal Chetti, director  
de The New Reformer, que era  
devoto de las ideas de Tolstoy  
en la India, se aproxima a él en  
su escrito para el libro del Jubile-  
o (1908), comparándole al Buda,  
al príncipe que renunció; y dice  
que si Tolstoy hubiera naci-  
do en las Indias, hubiese sido  
considerado como un Avatara,  
un Purusha (encarnación del  
Alma Universal), un Sri Kris-  
na.

Pero la corriente fatal del río  
de la historia iba a llevar a Tol-  
stoy, del Sueño de Dios de los  
yogis, a los umbrales de la gran  
de acción de Vivekananda y de  
Gandhi, al Hind Swaraj.

¡Extraños cambios del desti-  
no! El primero que lo condu-  
jo allí fué el hombre que, más  
tarde, debía llegar a ser el me-  
jor teniente del Mahatma indio,  
pero en aquel tiempo, era toda-  
vía, como Pablo, antes del Cami-  
no de Damasco, el violento  
enemigo de estos pensamientos:  
C. R. Das...

¿Nos será permitido pensar  
que la voz de Tolstoy ha po-  
dido contribuir a hacerlo  
volver a su verdadera mi-  
sión? A fines de 1908, C.  
R. Das estaba en el campo de la  
revolución. Escribió a Tol-  
stoy sin ocultarle su fe violenta;  
combatía abiertamente la do-  
ctrina tolstoyana de la No Resis-  
tencia; y, no obstante, le pedía

una palabra de simpatía para  
su periódico, Free Hindostán.  
Tolstoy respondió en una larga  
carta, casi un tratado, que bajo  
el título de Carta a un Indio  
(14 diciembre 1909) se esparció  
en el mundo entero. Proclama-  
ba enérgicamente la doctrina  
de la No Resistencia y del A-  
mor, encuadrando, cada parte  
de su argumentación, con citas  
de Krishna. No ponía menos  
vigor en su lucha contra la nue-  
va superstición de la ciencia  
que contra las antiguas supersti-  
ciones religiosas. Reprochaba  
a los indios el renegar de su sa-  
biduría antigua para abrazar el  
error de Occidente.

«Es de esperar, decía, que en  
el inmenso mundo bramano-bu-  
dista y confucionista, éste nue-  
vo prejuicio científico no encon-  
trará sitio y que los chinos, los  
japoneses y los indios compren-  
derán el error religioso que jus-  
tifica la violencia, y llegarán di-  
rectamente a concebir la ley del  
amor, propia de la humanidad,  
que fué promulgada con fuerza  
brillante por los grandes maes-  
tros de Oriente. Pero la su-  
perstición de la ciencia, que ha  
reemplazado a la de la religión,  
engloba cada vez más a los pue-  
blos de Oriente: ella subyuga  
ya al Japón y le prepara los ma-  
yores desastres. Se extiende  
sobre los que, en China y en la  
India, pretenden ser como vos,  
los conductores de sus pueblos.  
Vos invocáis, en vuestro perió-  
dico como principio elemental  
que debe guiar la actividad de  
la India, la idea siguiente:

«Resistance to aggression is  
not simply justifiable, but im-  
perative; non-resistance hurts  
both altruism and egoism».

«... ¡Y qué! vos, miembro de  
uno de los pueblos más religio-  
sos, vas, con el corazón tran-  
quilo y confiado en vuestra in-  
strucción científica, a abjurar la  
ley del amor, proclamada en el  
seno de vuestro pueblo, con cla-  
ridad excepcional desde la más  
remota antigüedad... Y vos re-  
petís esas tonterías que os han  
sugerido los campeones de la  
violencia, los enemigos de la  
verdad, los esclavos de la teolo-  
gía primero, y después de la  
ciencia, vuestros maestros euro-  
peos!

«Vos decís que los ingleses  
han avasallado a la India por-  
que la India no resiste a la vio-  
lencia de la ciencia? Pero jus-  
tamente es todo lo contrario.  
Si los ingleses han avasallado a  
los indios, no es por esta razón  
por la que los indios, recono-  
cían y reconocen todavía la  
violencia, como principio fun-  
damental de su organización so-  
cial: se sometían, en nombre de  
este principio a sus reyezuelos;  
en nombre de este principio han  
luchado contra ellos, contra los  
europeos; contra los ingleses.  
Una compañía comercial—trein-  
ta mil hombres, hombres más  
bien débiles—han avasallado a  
un pueblo de doscientos millo-  
nes! Decid esto a un hombre  
libre de prejuicios! No compren-  
derá lo que estas palabras pue-  
den significar... ¿No es eviden-  
te, según estas mismas cifras,  
que no son los ingleses sino los  
indios los que han avasallado a  
los indios?

«Si los hindus han sido ava-  
sallados por la violencia es por-  
que ellos mismos han vivido en  
la violencia y viven actualmen-  
te en la violencia; no recono-  
cen la ley eterna del amor  
propia a la humanidad.

«Digno de piedad e ignoran-  
cia es el hombre que busca lo  
que posee e ignora que lo posee.  
Sí, miserable e ignorante, el  
hombre que no conoce el bien  
del amor que le rodea y que yo  
le he dado!» (Krishna).

«El hombre no debe sino vi-  
vir de acuerdo con la ley del  
amor, que es propia a su cora-  
zón, y que encierra en sí el prin-  
cipio de la No-Resistencia, de  
la No-Participación en ninguna  
violencia. Entonces, no sola-

**JULIO SOSA**  
CIRUJANO DENTISTA

Se ha trasladado a la Pensión Oriental, Calle del Hospital.

Ofrerce al público sus servicios en todos los Ramos de su profesión. Especialidad en dentaduras completas. 18 años de práctica. A los señores profesionales: preparo y vendo oro químicamente puro; soldaduras de oro todo quilate; revestimiento para puentes e incrustaciones. TEL. N° 10-39. alt. int. 13-28.

**Sastres, Zapateros y Costureras**

Si tienen algún desperfecto sus máquinas, sírvanse mandarlas a los Talleres de don

**GONZALO AYALA**, en la Calle de Mejicanos, donde se las dejarán a su entero gusto. Teléfono 900.

**Paraguas y Capas**

de todos precios acabamos de recibir

**Pase a vernos y se los enseñaremos.**

**CAMISERIA ESPAÑOLA**

**Roca Hermanos**

TELEFONO 9-0-3.

1. ml.s. v. int. alt. 1353

**HOTEL QUETZAL**

OFRESCO sin excepción a salvadoreños y extranjeros, mi hotel denominado «EL QUETZAL», situado en el paseo Independencia, N° 33; dirigido personalmente por su propietaria. Mi clientela encontrará buena alimentación y decencia de parte del personal. Piezas amuebladas y confortables para la salud de mis huéspedes; cualquier familia que llegue, también quedará convencida del trato afable. Mi lema es: MUCHO ORDEN, ASEO Y ATENCION. Venga y desengañese.

(3 m.-alt.-int.) 13-63 **Josefina Zelaya.**



TOMEN

**“Naranja Tropical”**

DELICIOSA Y REFRESCANTE

R. MEZA AYAU & CIA.

mente un centenar de hombres no podrían avasallar a millones, sino que millones no podrían avasallar a uno solo. No resistáis al mal, y no toméis parte en este mal, ni en la violencia de la administración de los tribunales, de los impuestos y sobre todo, del ejército! Y nada ni nadie en el mundo podrá avasallaros»...

Una cita de Krishna termina (como había comenzado) esta predicación de la No-Resistencia, hecha por Rusia a la India: «Hijos, levantad más alto vuestras ciegas miradas; y un mundo nuevo, lleno de alegría y de amor, os pertenecerá, un mundo de Razón, creada por Mi Sabiduría, el único mundo real. Entonces, vosotros conoceréis lo que el amor ha hecho de vosotros, con lo que os ha gratificado y lo que exige de vosotros.»

Esta carta de Tolstoy cae en manos de un joven indio, que era «hombre de ley», el Johannesburh en el Africa del Sur. Se llamaba Gandhi. Inspirado en una luz interior escribió a Tolstoy hacia fines de 1909. Le anunciaba la campaña de sacrificios que dirigía desde hacía una decena de años, de acuerdo con el espíritu evangélico de Tolstoy; le pedía autorización para traducir en lengua india la carta a C. R. Das.

Tolstoy le envió su bendición fraternal, en «el cumbate de la dulzura contra la brutalidad, de la humildad y del amor contra el orgullo y la violencia» Leyó la edición inglesa del Hind Swaraj, que Gandhi le envió y se dio cuenta en seguida de toda

la importancia de esa experiencia religiosa y social: «La cuestión que vos tratáis, de la Resistencia pasiva, es del más alto valor, no solamente para la India, sino para el resto de la humanidad». Se procuró la biografía de Gandhi por José J. Doke y fue cautivado. A pesar de la enfermedad le dirigió algunas líneas afectuosas (8 mayo 1910). Cuando se sintió restablecido le envió de Kotschety, septiembre 1910,—un mes antes de la fuga hacia la soledad y la muerte—una carta de una importancia trascendental. Este documento será en lo porvenir como el Evangelio de la No-Resistencia y el testamento espiritual de Tolstoy. Los indios del Africa del Sur la publicaron en 1914, en el Golden Number of Indian Opinion, consagrado a la resistencia pasiva del Africa del Sur. Estuvo asociada al éxito de su causa, a la primera victoria política de la No Resistencia.

Por un triste contraste. Europa, a la misma hora, respondía con la guerra de 1914; donde se devoraba sin piedad. Pero cuando hubo pasado la tempestad y su clamor salvaje se extinguió por grados, se oyó de nuevo, por encima de los campos en ruinas, elevarse como una alondra, la voz pura y firme de Gandhi, volviendo a decir de un modo más claro y más melodioso, la gran palabra de Tolstoy, el cántico de esperanza de una nueva Humanidad.

Romain Rolland.

# Quien es el dueño de la finca Chupultepec

"Diario de Ahuachapán", órgano de los señores Lagos, — capitalistas hondureños residentes en la misma ciudad de Ahuachapán— publica con fecha 20 del corriente, una carta suscrita por don Antonio R. Lagos, uno de los capitalistas aludidos, en la cual inútilmente pretende encubrir con el manto de la legalidad, los atentados de que ellos—los señores Lagos—nos han hecho víctimas a mi esposa doña Albertina de Ayala y a mí.

A riesgo de resultar cansado, es necesario hacer algo de historia en este asunto. En 1929 doña Adela d' Jesús Valiente vendió a mi esposa un terreno situado en jurisdicción de Atiquizaya. La vendedora hubo el inmueble referido por herencia de su padre, quien a su vez lo adquirió por compra a la Municipalidad de aquella población en 1882. Toda la documentación relativa está extendida en forma legal.

En la propiedad relacionada hemos formado mi esposa y yo, una pequeña finca de café, denominada Chupultepec.

En diciembre de 1926, el doctor Marcial Lagos promovió juicio ejecutivo por cantidad de colones en contra de doña María Ariz de Lagos, y librado el correspondiente mandamiento fue embargada la finca de Chupultepec aludida, aunque con linderos diferentes.

En rigor de verdad doña María Ariz de Lagos nunca debió cantidad alguna al doctor Marcial Lagos, y aún cuando en realidad este hubiera sido acreedor de aquella, jamás la habría demandado, habida consideración de las relaciones de familia que entre ambos existen. El tal juicio fue pues, un recurso de mala ley,—socorrido entre litigantes sin escrúpulos—para embargar la propiedad de mi esposa, deslindeándola en forma diversa de aquella en que aparece en su título de propiedad. Si doña María de Ariz de Lagos fuera legítima dueña del terreno que ocupa la finca Chupultepec, fácil le sería no solamente expulsarnos de él, sino reducirnos a prisión por usurpadores. Pero ella sabe bien que carece de derecho y por eso, de acuerdo con su pariente don Marcial, simuló una deuda y por ese medio éste embargó la propiedad Chupultepec, de mi esposa.

Don Antonio R. Lagos, en la carta que comenté, se regocija del fallo del Juez 1o. de la Instancia de lo Civil de Ahuachapán,—confirmado por la Cámara de Segunda Instancia de la Sección de Occidente—que declaró improcedente el desembargo de la finca Chupultepec solicitado por mi esposa. Pero el propio don Antonio se cuida muy bien de no expresar el fundamento de esas resoluciones, que consiste precisamente en que, según opinión del Juez citado, y que inspeccionó la finca Chupultepec, no es ésta el mismo inmueble embargado porque los linderos de éste son distintos de los de aquella. Y dice más todavía el acta de inspección respectiva. Dice que "el terreno de la señora de Ayala no es el embargado, pero es este terreno de la misma señora de Ayala el ocupado por Joaquín Figueroa, nombrado como depositario en el juicio promovido por el doctor Marcial Lagos.

Y agrega todavía el documento de referencia, "que el terreno secuestrado no pudo localizarse por el juez". En consecuencia, la inspección judicial acreditó que mi esposa es dueña legítima de la finca Chupultepec y que el individuo Joaquín Figueroa ocupó esa finca de manera legal.

Posteriormente los señores Lagos, por medio de su hombre de confianza Joaquín Figueroa, me acusaron de hurto, por haber dispuesto yo de parte de la cosecha de café de la finca Chupultepec. En este otro incidente de del asunto, la justicia estuvo más explícita y la Cámara de Santa Ana considerando que "era de la propiedad de mi esposa Albertina de Ayala la finca en que yo cortaba café", resolvió: sobreeser en mi favor sin restricción alguna y mandar procesar a Joaquín Figueroa por usurpador.

Como conservan los señores Lagos, también según el criterio de la Honorable Cámara de Segunda Instancia de la Sección de Occidente, mi esposa es dueña de la finca Chupultepec y Joaquín Figueroa un delincuente a quien debe perseguir el Juez de la Instancia de Atiquizaya.

Pero no paró allí todo. Cuando el poder, basado en el dinero o en el mando, no tiene un fuerte freno moral, fácilmente se desborda. Y así fue como los señores Lagos siempre usando a Joaquín Figueroa como instrumento, nos acusaron a mi mayordomo y a mí por el delito de disparos de arma de fuego. Por fortuna justificamos plenamente nuestra inocencia y fuimos absueltos por el Jurado en Atiquizaya.

Cabe observar finalmente, que en el transcurso de este largo litigio, los señores Lagos han recurrido a todos los medios para arrebatar a mi esposa su modesta propiedad de Chupultepec. Valiéndose de astucias, lograron que el Comandante de Puesto de la Guardia Nacional de Atiquizaya, apoyara sus pretensiones. Pero gracias a la oportuna intervención del Ministerio de Guerra obtuvo la reparación consiguiente, habiendo informado en esa ocasión el señor Director General de la Guardia, al Ministerio citado, "que los señores Lagos habían sorprendido la buena fe del Comandante de Puesto, induciéndolo indebidamente a sacar al señor Ayala de su propiedad; pero que ya se habían restablecido las cosas a su primitivo estado, prohibiéndose al Comandante de Puesto intervenir en asuntos de esa naturaleza, sin orden de la autoridad judicial competente".

Ya ven los señores Lagos,—capitalistas hondureños residentes en Ahuachapán—que mi esposa es dueña legítima de la finca Chupultepec; que para despojarla de esa propiedad ellos han apelado a medios reprobables y torcidos, y que los tribunales han condenado siempre sus malos proceder.

Fiado en la justicia que me asiste, pronto intentaré las acciones que han de poner a mi esposa en el libre y definitivo goce de sus derechos.

HUMBERTO AYALA.

## E. Salvador R. Castillo

CARPINTERO EBANISTA

Trabaja al gusto del cliente con precios módicos, puntualidad, esmero y satisfacción.

Calle Juan Montalvo N° 8, frente a la casa de don Ramón Avilés.

l.-m.-v.-Int.

10 Dic.

### DE SONSONATE

Sonsonate, octubre 30.—Ayer fueron los exámenes de fin de año en la escuela de niñas San Vicente de Paul, anexa al Hospicio de Huérfanas de ésta. El resultado de las pruebas lectivas es altamente satisfactorio. « A una edad avanzada falleció ayer en ésta la apreciable señorita Ursula Castro. « El camino que de ésta conduce a Caluco e Izalco encuéntrase intranquilo debido a grandes fangos. Lo mismo sucede en el camino que de ésta conduce a Santo Domingo y San Pedro Pustla.

Heraldo de Sonsonate.

Sonsonate, octubre 31.—La cofradía del trono de Veracruz celebró su primera junta para disponer la mejor manera para celebrar la fiesta titular de dicho barrio. « Los estudiantes del Colegio de Guadalupe de esta ciudad obtuvieron brillante éxito en los exámenes en el Instituto Nacional. « Cada día aumenta la inscripción de niños para el Concurso de Salud y Robustez. « Ayer a las seis horas ofició en la capilla del hospital de ésta, una misa en sufragio del alma de Jacoba de Sifontes en el segundo aniversario de su muerte.

Heraldo de Sonsonate.

### DE SAN VICENTE

San Vicente, octubre 30.—La Banda Regimental Infantil da conciertos diariamente alternando, esto contribuye a la alegría de la feria de los Santos. « En el salón principal de la Alcaldía dará un baile la Mayordomía del barrio de San Francisco mañana por la noche. Siguen efectuándose transacciones comerciales, aumentando diariamente. « Hágense buenos preparativos para la inauguración del Casino.

Estudio y Trabajo.

### DE SAN SEBASTIAN

San Sebastián, octubre 30.— Apláudese por sus estrictos cum

plimientos al Puesto de Guardia Nacional en San Esteban. A diario conducen criminales a ésta, ojalá pongan guardia nacional en esta población.

Corresponsal.

### DE SAN MIGUEL

San Miguel, octubre 30.—Las Diversas comunicaciones que hemos recibido de Honduras, dan cuenta del triunfo completo del partido liberal en elecciones, resultando electos Presidente y Vice presidente de la República el Dr. Vicente Mejía Colindres, e Ingeniero Rafael Díaz Chávez. « La colonia liberal Hondureña está de plácemes. « Explotó un barril de pólvora y quemó horriblemente al obrero Sabino Zelaya.

Diario de Oriente.

### DE SANTA ANA

Santa Ana, octubre 30.—Cinuenta reos de la Penitenciaría de ésta, quejándose del mal tratamiento por parte de los encargados de ese Centro. « Anteanoche inauguró en Nejapa un comité que colaborará con la asociación promotora de Industria Nacional. « Nótese la inactividad en compras de café. « Los Obispos de Santa Ana y San Miguel representarán al Clero Salvadoreño en la próxima consagración del nuevo Arzobispo de Guatemala. « La Feria de Metapán preséntase animada.

Diario de Santa Ana.

Santa Ana, octubre 30.—En el mes de Octubre varias personas hicieron donativos al hospital por valor de trescientos veinte colones. « Anoche bajó del volcán un tren como de treinta carretas, es el primero de la cosecha. « Entre los trabajadores hay entusiasmo, pues ya tendrán como ocuparse. « En Nejapa fundóse la Sociedad del Progreso Industrial, de acuerdo con el reglamento del Apradain. « El escritor Manuel Andino hállase aquí.

Diario del Pueblo.

# Nuevos Discos

## VIVATONAL

# COLUMBIA



\*Toda Marca Industrial. Reg. U. S. Pat. Off. M. R. de San Miguel No. 18423 y 18424 de San Agustín 1910 y 1911 de San Agustín 1910. Industrial Registrada Bajo No. 1095 y 1096

### LLEGARON HOY

# Dada Hermanos.

## SAMOS MOSCATEL GRIEGO

ES EL REY DE LOS MOSCATELES  
Y EL MOSCATEL DE LOS REYES.....  
BASTA PROBARLO PARA  
SER ASIDUO CONSUMIDOR

## "EL AGUILA"

ELIAS DABOUD.

Mercado Central. Tel. 5-6-8.

## Dr. Amaya y de Vicente

CIRUJANO DENTISTA

TRABAJOS GARANTIZADOS

HORAS DE OFICINA: DE 8 A 12 Y 2 A 5.

Frente a la Sala Cuna. alt. int. 29

## Dr. Rafael V. Castro

Con cinco años de estudios y práctica en los hospitales de Hamburgo, Bruselas y París.

Vías Génito-uritarias - Enfermedades de Señoras - Partos. Tratamientos modernos por la Diatermia, Ozonoterapia, y Rayos ultra-violetas.

CONSULTAS: de 1 a 4 1/2 p. m. — 7° C. Oriente N° 14. Frente a la Iglesia de San Francisco. — Teléfono 1243. int. alt. 30

## Taller de hojalatería y fontanería

Me hago cargo de todo trabajo en las obras. Puntualidad en las obras. MODESTO SANTOS. 12 Ave. Norte N.—Nom.—Abajo de la Escuela Nacional de Industrias (Talleres) int. alt. 13-68

## Muebles

Fabricamos Colchones, Colchonetas, tomando medidas a domicilio.

Ajuares completos de muebles y mercaderías en general.

Pagos al alcance de toda persona.

Carlos S. Bautista. "EL CREDITO"

13-58 int. alt. Avenida Morazán N° 5.

## Para los Novios y para todo el Mundo

Para que se convenza de que su servidor trabaja para proporcionarle muchas cosas de utilidad —que generalmente no se encuentran— he recibido un pedido de preciosas moneditas para harras matrimoniales. No vacile. Venga a verlas y aproveche la ocasión de admirar mil cosas más que de seguro le han de interesar.

RAMON LORENZANA.

int. l.-m.-v.

## ALERTA SEÑORES

A los que desean casarse y al público en general pongo en conocimiento que cuando manden a fabricar sus muebles, no se los encarguen a carpinteros que no ofrecen garantías suficientes. El que suscribe, además de tener casa y talleres propios, ofrece la más absoluta seguridad no solo en honradez, sino que también en la ejecución de las obras que se le encomiendan.

ESTEN ALERTA.—Hay carpinteros que no cumplen con sus compromisos.

BUSCAD LA CARPINTERIA Y EBANISTERIA DE

Julio Ruperto Campos en el Barrio de La Vega, Calle Uruguay, frente a la Quinta Mansión. l.-m.-v.-int-1322

## SE VENDE

Con motivo de tener que salir rumbo a Panamá, vendo el negocio de café molido reconocido bajo la marca "TRES CRUCES". Precio bastante reducido.

Informan en la misma fábrica. Barrio Candelaria N° 10.

Lucio P. Rodríguez.

alt. int. 138

# D A D A - D A D A & C O .

## LA CASA QUE NO EXPLOTA AL PUBLICO.

EL DE AN INGE Y EL PORVENIR

VIENE DE LA 1ª PAG.
declina en la isla, de treinta y cinco, hace medio siglo, a die...

nos sorprende en cuanto escribe el doctor inglés, a quien
concedido título honorífico varias universidades de su pa...

Diversiones

Principal. - Especial a las 6 p. m., Laura La Plante en «Mu...

2-La falta de accidentes graves que se observan empleando el...

VIDA SOCIAL

Enfermos
Continúa enferma de gravedad, la Sta. María Mercedes Sa...

Onomásticos y cumpleaños

En el Hotel "Metropol" fue obsequiado con una cena, con motivo de su cumpleaños...

Nenes que llegan

Ha llegado al hogar de los esposos don J. Mariano Membreño...

Bautizos

En la Iglesia de San Francisco, fue bautizado un niño de don Santiago Calero...

Próximo matrimonio

Don Armando Alvarez B. y la Sta. Alicia Romero Sánchez...

Viajeros

Con procedencia de Berlín, Usulután, ha venido doña Fidelina de Milla...

Próximo matrimonio

Con procedencia de México, encuéntrase en esta capital el profesor de baile don M. Roder...

Caerá la Dictadura de Juan Vicente Gómez?

Todo hace suponer que está próxima la caída del usurpador
La ola de la rebelión cobra vigor y se robustece cada día más

Ascenso de militares españoles

WASHINGTON, noviembre 19-"The Washington Star" publicó un artículo de Gastón Nerval...

Un sacerdote y 40 damas de la sociedad fueron capturadas en Querétaro

Violaron las disposiciones religiosas
QUERETARO, noviembre 19-Las autoridades militares arrestaron al sacerdote católico...

La reina de los Motoristas

El día 5 del corriente a las 9 p. m. en el Teatro Principal, se efectuará la solemne investidura...

Estación Radio Difusora R. U. S.

Trasmisión de esta noche
Ejecutará esta noche en el Estudio de la Estación de Radio R. U. S. el «Cuarteto Clásico»...

Programa

- Nº 1-Oro, Seda, Sangre y Sol, marcha, a petición, A. Vásquez.
Nº 2-Angelus, intermezzo oriental, K. Haberl.
Nº 3-La primera palpitación del corazón, gavota.
Nº 4-Humoresque, melodía, C. Dverak.
Nº 5-Erótica, vals-boston, L. Lizulay.
Nº 6-Seremos felices en junio, fox trot, M. Silver.

Para construir un hospicio ofrece su capital

En estos tiempos de egoísmo edonista, en que Shilok, el mago negro de la codicia, reina e impera como señor de conciencias...

EL MILAGROSO INVENTO FUE YA EXPLICADO

Las leyes de gravedad se vencen mediante placas de acero al cobalto, por medio de la supermagnetización que produce un fenómeno de repulsión.

Atlanta, Georgia, noviembre 10.

Despachos de Londres dan cuenta de una demostración hecha por un sabio inglés...

Londres, noviembre 10.

Un joven sabio llamado R. H. Tate, en West Hartlepool ha dado al mundo científico algo de discutir, declarando que ha hecho un descubrimiento que lo capacita para vencer la ley de gravedad.

Casa en venta

SE VENDE una hermosa casa, situada en la 16 Avenida Norte, Nº 8, la que dá al Paseo Independencia; tiene 14 varas de frente por 50 varas de fondo...

Evangelio Civico, Aplicable a Toda la América Latina

México debe acabar con la secular teoría de que sólo el «caudillo», sólo el adalid, sólo el hombre de hierro, puede gobernar al país.

SE VENDE

Un piano vertical cab. Magnífica marca. Buen estado. Informes en este Diario o en la Agencia Kimball, contrigu Banco Salvadoreño.

LO MAS MODERNO en estuches de manicure.

Carteras de cuero, para señoras. Estuches de tocador, para caballeros. Encontrar en la Librería «Joaquín Rodezno», San Salvador, Tel. 1-1-6-0.

VINAGRE ESPAÑOL EXTRA FINO. EN LA Farmacia Americana San Salvador.-Teléfono Nº 3. 4a. p. alt. 13-72

Libros de los mejores autores. Libros rayados de toda clase. Papeles, Cartulinas, Sobres. Participaciones e invitaciones de Boda. Programas de baile-Menús. Cajas de papel de fantasía. Esquelas y tarjetas de luto. Artículos deportivos y de regalo. Novedades para señoras y caballeros ofrece en gran variedad la Librería Universal TELEFONO 3-0-6 4º pág. mls. v. 1. -59

Angel Duarte S. PROCURADOR. Asuntos Civiles, Administrativos, Criminales y Marcas y Patentes de Invención. Dentro y fuera de la ciudad. Nº 74 3ª Calle Oriente. 4º l. mls. v.

Dr. José de Jesús Villafañe Abogado y Escribano Público. Dedicado exclusivamente al ejercicio de su profesión; se hace cargo de toda clase de asuntos civiles como criminales y administrativos. Registro de Patentes y Marcas de Fabrica, gestiones extrajudiciales y transacción. Cartulaciones esmerada a toda hora del día y de la noche. Dinero a interés y a bajo tipo con primera hipoteca. ESTUDIO: 8ª Av. Norte, Nº 14, detrás de la Iglesia de San José y frente al Colegio Normal de Señoritas. Teléfono Nº 3-8-3. 4a. p. l. mler. v. 7839

Isidro Antonio Ayala PROCURADOR Asuntos criminales, civiles, comerciales, de hacienda y administrativos. También acepta representaciones y comisiones.-10ª calle Oriente Nº 4.-Tel. 654. m. v. s. 4 p. 13-50

El Teléfono de PATRIA es 2-5-9

« Don Fidel Antonio Lazo fuese para Santa Ana. « Para México se irá dentro de poco don José Jerónimo Mercado. « Para Apopa fuese la Sta. Sara Guerra Duque. « El Dr. Vidal Severo López fuese para Ilobasco.

La última novedad en sombreros de paja. La encuentra en la Sastrería Anglo-Americana ESQUINA PONIENTE DEL PALACIO NACIONAL Y FRENTE A LA SALA CUNA.